



GUIDE D'UTILISATION

VENTILATEURS RÉCUPÉRATEURS DE CHALEUR MODÈLES 90H-V ECM HRV, 90H-V+, 60H-V+ ET VENTILATEUR RÉCUPÉRATEUR D'ÉNERGIE MODÈLE 90H-V ECM ERV



VB0208

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES



Ces présents produits sont homologués ENERGY STAR® parce qu'ils respectent des exigences rigoureuses en matière d'efficacité énergétique établies par Ressources naturelles Canada et la EPA des États-Unis. Ils répondent aux exigences ENERGY STAR seulement lorsqu'ils sont utilisés au Canada.

Félicitations!

Vous avez fait un excellent choix!

Le principe de fonctionnement de votre ventilateur récupérateur de chaleur ou ventilateur récupérateur d'énergie vous procurera un confort inégalé.

Ce guide d'utilisation a été préparé spécialement pour vous. Veuillez s'il vous plaît le lire afin de pouvoir retirer le maximum de votre appareil. Durant les mois qui suivront, vous apprécierez de plus en plus le nouveau confort de votre foyer.

Veuillez noter que ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer les informations particulières :

⚠ AVERTISSEMENT

Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures corporelles ou la mort.

ATTENTION

Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser une instruction.

Dans le but de mieux vous servir, n'hésitez pas à nous faire part de tous commentaires ou suggestions concernant ce guide et/ou cet appareil. Pour ce faire, veuillez s'il vous plaît communiquer avec nous à l'adresse qui apparaît sur la fiche d'enregistrement qui accompagne ce produit.

ATTENTION

Durant l'hiver, veuillez vous assurer que les bouches extérieures d'entrée et de sortie d'air soient exemptes de neige. Lors d'une forte tempête, il est important de vérifier qu'il n'entre pas de neige dans votre appareil. Si tel est le cas, veuillez faire fonctionner votre appareil en mode recirculation, ou arrêter son fonctionnement pour quelques heures.

Ne pas faire fonctionner votre appareil durant la construction ou la rénovation de votre maison ou lors du sablage des joints de gypse. Ce type de poussière peut endommager votre système.

Puisque l'appareil est muni d'une commande électronique à microprocesseur, il peut ne pas fonctionner correctement à cause de parasites externes ou de très courtes pannes de courant. Dans un tel cas, débranchez le cordon d'alimentation et attendez environ 10 secondes. Puis, rebranchez l'appareil.

ATTENTION

En cas d'absence prolongée (plus de deux semaines), laissez une personne responsable vérifier régulièrement que l'appareil fonctionne adéquatement.

Si les conduits passent par un endroit où la température n'est pas contrôlée (p. ex. : grenier), ceux-ci doivent être isolés et l'appareil doit fonctionner sans arrêt sauf lors de son entretien ou de sa réparation. De plus, la température ambiante de la maison ne doit jamais se situer sous 18 °C (65 °F). Les pièces mécaniques et électroniques de l'appareil devraient être inspectées au moins une fois par année par du personnel qualifié.

TABLE DES MATIÈRES

1. MODE DE DÉGIVRAGE	4
2. COMMANDES	4-5
2.1 SÉQUENCES DE DÉMARRAGE	4
2.2 COMMANDE INTÉGRÉE	5
2.3 COMMANDES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES OPTIONNELLES	5
3. ENTRETIEN	6-7
3.1 ENTRETIEN TRIMESTRIEL	6
3.2 ENTRETIEN ANNUEL	6-7
4. DÉPANNAGE	8

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de vånEE. Les pièces d'origine de vånEE sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de vånEE pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Également, vånEE recommande de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par vånEE pour vos pièces de remplacement et appels de service.

1. MODE DE DÉGIVRAGE

Lorsque la température extérieure descend au-dessous de -5 °C (23 °F), la récupération de chaleur crée du givre à l'intérieur du noyau d'un VRC. De même, lorsque la température extérieure descend en dessous de -10 °C (14 °F), la récupération d'énergie crée du givre à l'intérieur du noyau d'un VRE.

Afin de maintenir un bon fonctionnement, l'appareil est programmé pour dégivrer son noyau. La séquence de dégivrage varie selon la température extérieure.

Durant le cycle de dégivrage, l'appareil passe à la vitesse maximale et les volets se ferment. Après le dégivrage, l'appareil retourne au mode de fonctionnement sélectionné par l'utilisateur.

2. COMMANDES

2.1 SÉQUENCES DE DÉMARRAGE

SÉQUENCE DE DÉMARRAGE (90H-V ECM HRV ET 90H-V ECM ERV SEULEMENT)

La séquence de démarrage de l'appareil est similaire à une séquence de démarrage d'un ordinateur personnel. À toutes les fois où l'on rebranche l'appareil, ou après une panne de courant, l'appareil effectue une séquence de démarrage de 30 secondes avant de commencer à fonctionner.

Durant cette séquence, le voyant de la commande intégrée éclairera en AMBRE durant 10 secondes. Ensuite, le voyant éclairera en ROUGE pour le reste de la séquence de démarrage. Durant cette dernière phase, l'appareil vérifie et ajuste la position du volet motorisé. Une fois cette opération terminée, le voyant ROUGE s'éteint pour indiquer que la séquence de démarrage est maintenant complétée.

NOTE : L'appareil ne peut répondre aux commandes tant que sa séquence de démarrage n'est pas complétée.

SÉQUENCE DE DÉMARRAGE (90H-V+ ET 60H-V+ SEULEMENT)

La séquence de démarrage de l'appareil est similaire à une séquence de démarrage d'un ordinateur personnel. À toutes les fois où l'on rebranche l'appareil, ou après une panne de courant, l'appareil effectuera une séquence de démarrage de 30 secondes avant de commencer à fonctionner.

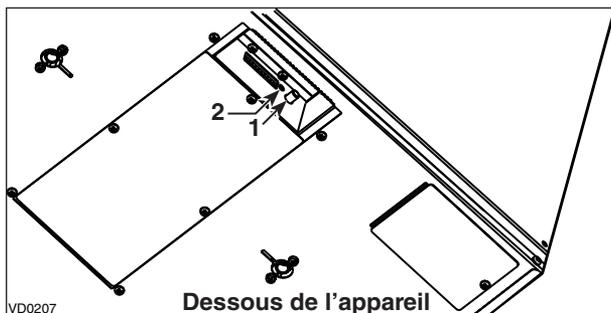
Durant cette séquence, le voyant de la commande intégrée éclairera en VERT (appareil réglé en dégivrage normal) ou AMBRE (appareil réglé en dégivrage prolongé) durant 3 secondes, puis s'éteindra pour 2 secondes. Ensuite, le voyant lumineux éclairera ROUGE pour le reste de la séquence de démarrage. Durant cette dernière phase, l'appareil vérifie et ajuste la position du volet motorisé. Une fois cette opération terminée, le voyant ROUGE s'éteint pour indiquer que la séquence de démarrage est maintenant complétée.

NOTE : L'appareil ne peut répondre aux commandes tant que sa séquence de démarrage n'est pas complétée.

2. COMMANDES (SUITE)

2.2 COMMANDE INTÉGRÉE

Tous les appareils sont munis d'une commande intégrée, située sous l'appareil, à l'avant du compartiment électrique. Utiliser le bouton-poussoir (1) pour contrôler l'appareil. Le voyant lumineux (2) vous indiquera en quel mode l'appareil se trouve.



Consulter le tableau ci-dessous.

COULEUR DU VOYANT	RÉSULTATS
AMBRE	APPAREIL EN BASSE VITESSE
VERT	APPAREIL EN HAUTE VITESSE
AUCUNE LUMIÈRE	L'APPAREIL EST ARRÊTÉ OU CONTRÔLÉ PAR UNE COMMANDE PRINCIPALE

S'il survient un problème lors du fonctionnement de l'appareil, le voyant lumineux (2) de la commande intégrée clignotera. La couleur du clignotant dépend du type d'erreur détectée. Pour plus de détails, consulter la section 4 Dépannage à la fin de ce guide.

NOTE : Lorsqu'une commande principale est utilisée, la commande intégrée de l'appareil doit être en mode arrêt.

2.3 COMMANDES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES OPTIONNELLES

Pour plus de commodité, ces appareils peuvent aussi être contrôlés à l'aide d'une commande principale optionnelle. Une seule commande principale doit être branchée par appareil.

NOTES : 1. Lorsqu'une commande principale est utilisée, la commande intégrée de l'appareil doit être en mode arrêt.

2. Si une commande auxiliaire optionnelle est utilisée, lorsqu'elle sera activée, son fonctionnement prévaudra sur celui de la commande principale.

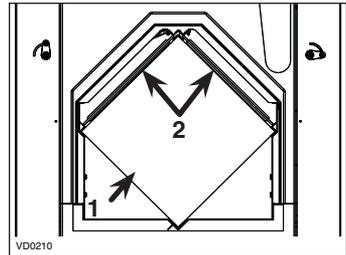
Pour plus d'information concernant les commandes de votre appareil, veuillez consulter le *Guide de l'utilisateur des commandes murales principales et auxiliaires* (inclus avec votre appareil et aussi disponible sur www.vanee.ca).

3. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution. Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la réparation. Lors du nettoyage de l'appareil, il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité.

Voir l'illustration ci-contre pour l'identification des pièces internes de votre appareil.



1) Noyau VRC ou VRE
2) Filtres du noyau

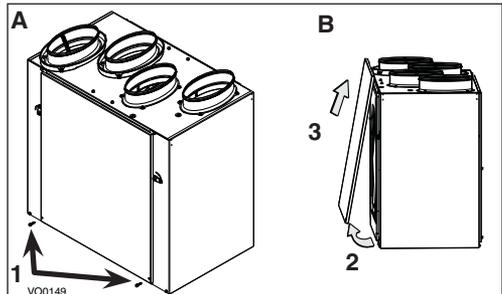
3.1 ENTRETIEN TRIMESTRIEL

1. Arrêter l'appareil et le débrancher.

2. Enlever la porte de l'appareil comme suit :

A Enlever les 2 vis à métaux 8-32 x 1 po (1) du bas de la porte et les mettre de côté.

B Ouvrir (2) et soulever la porte (3).



3. Glisser hors de l'appareil les 2 filtres du noyau.

4. Laver les 2 filtres du noyau avec de l'eau chaude et un savon doux. Rincer et laisser sécher complètement avant de les réinstaller sur le noyau.

5. Remettre en place les filtres propres dans l'appareil.

NOTE : Positionner le côté grillagé des filtres en bas (sur la surface du noyau).

6. Réinstaller la porte. La fixer à l'aide des 2 vis à métaux 8-32 x 1 po retirées précédemment, brancher l'appareil et le remettre en marche.

NOTE : Après une séquence de démarrage de 30 secondes, l'appareil retournera à son précédent réglage.

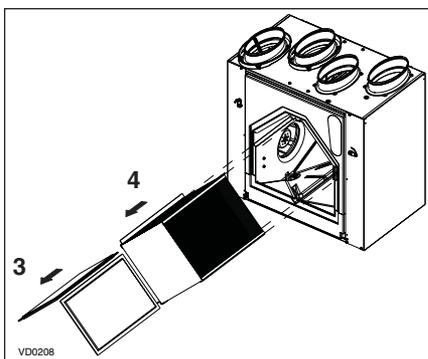
3.2 ENTRETIEN ANNUEL

Effectuer les étapes 1 et 2 de l'Entretien trimestriel (section 3.1), puis continuer avec les étapes de la page suivante.

3. ENTRETIEN (SUITE)

3.2 ENTRETIEN ANNUEL (SUITE)

3. Glisser hors de l'appareil les 2 filtres (3) et le noyau (4).
4. Nettoyer les parois intérieures de l'appareil avec un linge propre et humide, puis les essuyer avec un linge propre et sec.
5. Laver les 2 filtres du noyau avec de l'eau chaude et un savon doux. Rincer et laisser sécher complètement avant de les réinstaller sur le noyau.



6. Nettoyer le noyau (voir le tableau ci-dessous).

NETTOYAGE DU NOYAU DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR	NETTOYAGE DU NOYAU DE RÉCUPÉRATION D'ÉNERGIE
Laisser tremper le noyau au moins 3 heures dans une solution d'eau tiède et de savon doux (liquide à vaisselle). Rincer légèrement, laisser sécher et réinstaller.	Enlever la poussière du noyau à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse à poils doux.

ATTENTION

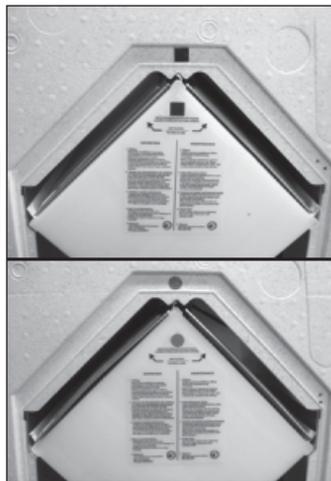
Ne pas faire tremper le noyau de récupération d'énergie dans l'eau. Ce noyau peut facilement être endommagé surtout s'il est trempé.

7. Glisser le noyau propre dans l'appareil.

ATTENTION

S'assurer d'aligner le symbole du noyau (cercle ou carré) avec celui de l'appareil.

8. Glisser les filtres propres du noyau dans l'appareil.
NOTE: Positionner le côté grillagé des filtres en bas (sur la surface du noyau).



9. Réinstaller la porte. La fixer à l'aide des 2 vis à métaux 8-32 x 1 po retirées précédemment.
10. Nettoyer les bouches extérieures, brancher l'appareil et le remettre en marche.

NOTE: Après une séquence de démarrage de 30 secondes, l'appareil retournera à son précédent réglage.

4. DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas bien, débrancher l'appareil durant une minute, puis le rebrancher afin d'effectuer une réinitialisation. S'il éprouve toujours des difficultés, consulter le tableau ci-dessous. S'assurer d'abord que la commande intégrée est réglée en mode ARRÊT (DEL éteinte).

PROBLÈMES		ESSAYEZ CECI
1.	Rien ne fonctionne.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier si l'appareil est bien branché.• Vérifier le disjoncteur ou le fusible de la maison alimentant l'appareil.
2.	Condensation sur les fenêtres (air trop humide).	<ul style="list-style-type: none">• Faire fonctionner l'appareil en haute vitesse jusqu'à ce que la situation se corrige.• Laisser les rideaux entrouverts pour laisser circuler l'air.• Entreposer le bois de chauffage dans une pièce fermée dotée d'un déshumidificateur, dans une pièce bien aérée, ou à l'extérieur.• Garder la température ambiante au-dessus de 18 °C (64 °F).
3.	Air intérieur trop sec.	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser temporairement un humidificateur.• Faire fonctionner l'appareil en mode recirculation (si disponible).
4.	Air trop froid à la grille de distribution.	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que les bouches extérieures ne sont pas obstruées.• Faire fonctionner l'appareil en vitesse minimale ou en mode intermittent ou recirculation (si disponible).• Installer un chauffage d'appoint.
5.	Le voyant lumineux de la commande intégrée clignote ROUGE.	<p>a) 90H-VECMHRV et 90H-VECMERV seulement : l'un des moteurs éprouve des difficultés. L'appareil ne fonctionne pas. Contacter votre installateur.</p> <p>b) AVS 90H-V+ et AVS 60H-V+ seulement : le moteur d'évacuation éprouve des difficultés. L'appareil ne fonctionne pas. Contacter votre installateur.</p>
6.	Le voyant lumineux de la commande intégrée clignote VERT.	<ul style="list-style-type: none">• Le thermistor éprouve des difficultés. L'appareil fonctionne, mais dégivre fréquemment. Contacter votre installateur.
7.	Le voyant lumineux de la commande intégrée clignote AMBRE.	<ul style="list-style-type: none">• Le servomoteur éprouve des difficultés. L'appareil ne fonctionne pas. Durant 2 h 30 min, l'appareil fera des essais aux 30 min pour redémarrer le système volet. Après 2 h 30 min, si le problème persiste, il s'arrêtera. Contacter votre installateur.
8.	Le bouton-poussoir de la commande intégrée ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• La séquence de démarrage de 30 secondes n'est pas complétée. Voir point 2.1 en page 4.

Pour tout problème concernant les commandes murales, veuillez consulter la section Dépannage du Guide de l'utilisateur des commandes murales principales et auxiliaires (inclus avec votre appareil et aussi disponible sur www.vanee.ca).

Si le problème persiste, contacter votre installateur ou le centre de service approuvé le plus près de chez vous. Vous pouvez aussi joindre le Service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 567-3855.